

**AZDEN**® *i*-COUSTICS™

# PRO-XD

SYSTÈME DE MICROPHONE  
NUMERIQUE SANS FIL



MANUEL D'UTILISATION



## MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** NE PAS TENTER D'OUVRIER LE BOÎTIER OU D'EFFECTUER DES MODIFICATIONS AUX COMPOSANTS ÉLECTRIQUES INTERNES. UN CHOC ÉLECTRIQUE OU DES BLESSURES PEUVENT EN RÉSULTER.

**AVERTISSEMENT:** TOUTE MODIFICATION NON AUTORISÉE À CE PRODUIT ANNULERA TOUTES LES GARANTIES APPLICABLES.

**AVERTISSEMENT:** NE PAS CONSERVER OU FAIRE FONCTIONNER CE PRODUIT À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR OU DANS UN ENVIRONNEMENT DE TEMPÉRATURES EXTRÊMES. ÉVITER L'EXPOSITION À LA PLUIE OU TOUTE AUTRE SOURCE D'HUMIDITÉ. NE PAS PLONGER DANS L'EAU. SI L'EXTÉRIEUR EST EXPOSÉ À L'EAU, ESSUYEZ-LE AVANT L'UTILISATION.

Félicitations pour l'achat du système de microphone numérique sans fil Azden i-Coustics® PRO-XD. Le PRO-XD a été conçu pour fournir aux producteurs vidéo amateurs autant que semi-professionnels une solution audio de haute qualité sans fil, tout en étant également abordable

Le PRO-XD est le premier système sans fil d'Azden à utiliser la technologie sans fil numérique de 2.4GHz, ce qui améliore considérablement la qualité du son (plus de VHF) et élimine les problèmes d'interférence avec les fréquences de radio et de télévision. Compatible avec les appareils photos Reflex, les caméscopes, téléphones intelligents, tablettes et ordinateurs - le PRO-XD est un microphone sans fil polyvalent et son concept compact et simple est très facile à utiliser.

Chaque système PRO-XD comprend un émetteur de poche (PRO-XDT), un récepteur avec sabot de montage fixé (PRO-XDR), un micro-cravate (EX-503XD), un câble de sortie audio, un câble adaptateur TRRS (HX-i) et un câble de chargement USB avec adaptateur CA.

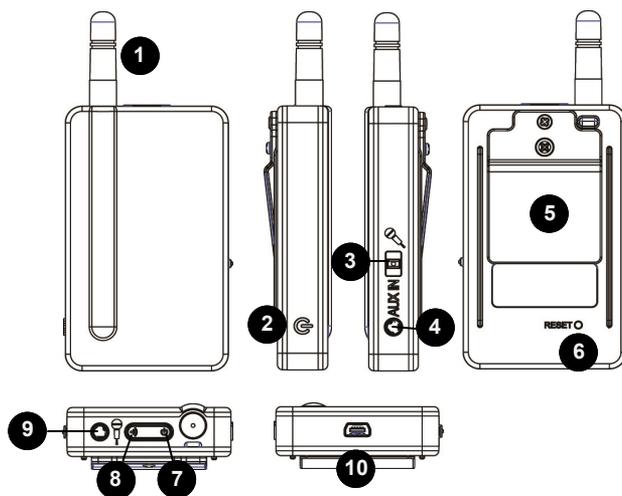
### Contenu de l'ensemble PRO-XD



# PRO-XDT Transmitter

## Parts And Functions

- ① Antenne
- ② Bouton d'alimentation et de synchronisation
- ③ Sélecteur d'entrée
- ④ Entrée auxiliaire
- ⑤ Boucle de ceinture
- ⑥ Réinitialiser
- ⑦ Indicateur de charge
- ⑧ Indicateur de signal
- ⑨ Entrée microphone
- ⑩ Port de chargement USB-mini



## Opération

### Marche / arrêt de l'alimentation

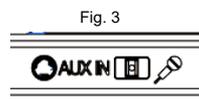
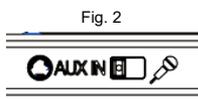
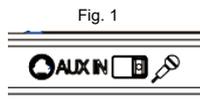
Allumez le PRO-XDT en appuyant sur le bouton d'alimentation ② pendant 1 seconde. Si l'appareil a une charge de batterie suffisante, la lumière d'indicateur de charge ⑦ est verte. Cette lumière devient rouge lorsque la durée de vie restante de la batterie est faible. Pour désactiver l'émetteur, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation ② pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière de l'indicateur de charge ⑦ se ferme.

### Indicateur de signal

L'indicateur de signal ⑧ sur l'émetteur dispose de deux statuts. Lorsque la lumière est allumée en vert, cela signifie que l'appareil émet un signal sans fil. Si cette lumière clignote en vert, il indique que l'émetteur est en mode de synchronisation et essaye d'établir une connexion. Voir les instructions détaillées sur l'appariement à la page 4.

### Sélecteur d'entrée

Sélectionnez la source d'entrée audio avec le sélecteur d'entrée ③. Ce commutateur dispose de 3 paramètres. Déplacer l'interrupteur vers l'icône du microphone pour sélectionner l'entrée du microphone ⑨ (Fig. 1). Déplacer le commutateur vers les mots "AUX IN" pour sélectionner l'entrée auxiliaire ④ (Fig. 2.). Régler le commutateur au milieu vous permettra d'utiliser les deux entrées simultanément (Fig. 3).



### Microphone et entrées auxiliaires

Le PRO-XDT dispose de deux entrées audio. L'entrée du microphone ⑨ est une prise de 3,5 mm TRRS située en haut de l'appareil et est conçue pour accepter un mono, un signal de niveau de microphone. Branchez le micro-cravate EX-503XD dans cette entrée. L'entrée auxiliaire ④ est une prise de 3,5 mm TRS située sur le côté de l'appareil et est conçue pour accepter une chaîne stéréo, un signal de niveau ligne. Ceci peut être utilisé pour la transmission audio à partir de la sortie de casque d'un téléphone intelligent ou d'une ligne à partir d'un mélangeur audio. Des câbles et adaptateurs supplémentaires (non inclus dans ce système) peuvent être nécessaires afin de connecter un équipement de niveau ligne.

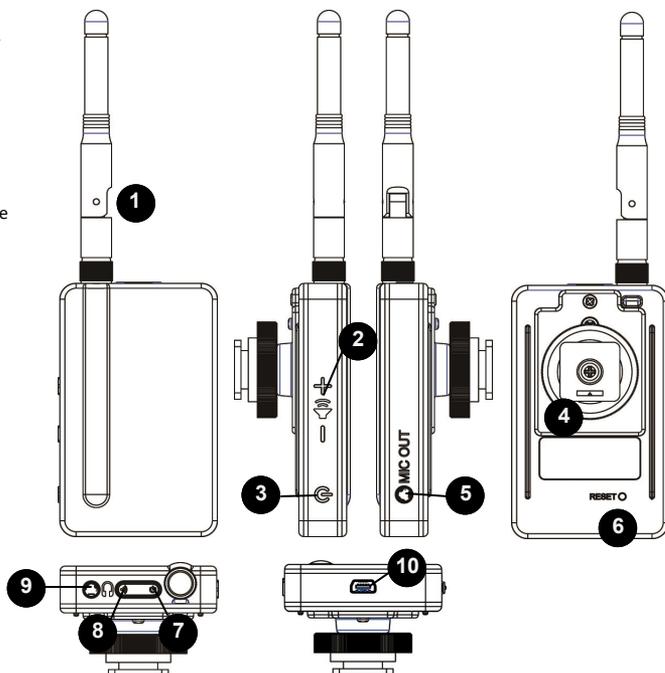
### La charge

Pour charger l'émetteur, utilisez le câble USB et l'adaptateur CA fourni. Branchez la mini extrémité du câble USB dans le Mini USB de l'émetteur Port de charge ⑩ puis branchez l'extrémité de l'USB-A dans l'adaptateur CA fourni (pour être branché sur une prise de courant). Parallèlement, l'extrémité USB-A du câble peut être branchée sur un port USB de l'ordinateur. Le temps de charge pour une batterie vide est d'environ 3,5 heures. Pendant la charge, l'indicateur de puissance ⑦ sera rouge; une fois que la batterie est pleine, cette lumière s'éteindra.

# Récepteur PRO-XDR

## Pièces et fonctions

- ① Antenne
- ② Contrôle du volume
- ③ Bouton d'alimentation et de synchronisation
- ④ Sabot de montage
- ⑤ Sortie du microphone
- ⑥ Réinitialiser
- ⑦ Indicateur de charge
- ⑧ Indicateur de signal
- ⑨ Sortie du casque
- ⑩ Port de charge mini USB



## Fonctionnement

### Marche / arrêt de l'alimentation

Allumez le PRO-XDR en appuyant sur le bouton d'alimentation ③ pendant 1 seconde. Si l'appareil a une puissance de batterie suffisante, la lumière d'indicateur de charge ⑦ est verte. Cette lumière devient rouge lorsque la durée de vie restante de la batterie est faible. Pour éteindre le récepteur, appuyez sur le bouton d'alimentation ③ pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de charge ⑦ s'éteigne.

### Indicateur de signal

Lorsque le récepteur est connecté et qu'il communique avec l'émetteur, l'indicateur du signal ⑧ sera vert. Si cette lumière clignote en vert, cela indique que le récepteur est soit en train d'essayer d'établir une connexion ou bien l'émetteur est désormais hors de portée. Voir les instructions détaillées sur l'appariement à la page 4.

### Contrôle du volume

Utilisez le contrôle du volume ② pour augmenter ou diminuer le niveau de sortie du microphone. Un changement de niveau du casque correspondra également à la variation du niveau du microphone. Le contrôle du volume ② a un total de 10 incréments. Le réglage du volume par défaut du récepteur est 4. En appuyant sur le bouton moins (-) 3 fois, vous pourrez régler le récepteur pour le volume minimal. En appuyant sur le bouton plus (+) 6 fois, vous pourrez régler le récepteur à son volume maximal. Chaque fois que le récepteur est mis hors tension et sous tension de nouveau, il sera remis au réglage du volume par défaut de 4.

### Sortie du microphone

La sortie du microphone ⑤ sur le récepteur est une prise stéréo de 3.5mm TRS qui émet un signal audio de niveau du microphone. Utilisez le câble de sortie audio inclus pour connecter le récepteur à l'entrée micro d'un appareil photo reflex numérique ou un caméscope. En outre, le câble adaptateur TRRS peut être utilisé avec le câble de sortie audio pour connecter le récepteur à l'entrée du casque d'un téléphone intelligent ou d'une tablette.

### Sortie du casque

La sortie du casque ⑨ est une prise stéréo de 3.5mm TRS qui délivre un signal de niveau de ligne qui est généralement destiné à un casque et des écouteurs (non inclus). Utilisez cette sortie pour contrôler le son provenant de l'émetteur.

### La charge

Pour charger le récepteur, utilisez le câble USB et l'adaptateur CA fourni. Branchez la petite extrémité du câble USB dans le port de charge du récepteur du USB-mini ⑩ puis branchez l'extrémité USB-A dans l'adaptateur CA fourni (pour être branché sur une prise de courant). Alternativement, l'extrémité USB-A du câble peut être branchée sur un port USB de l'ordinateur. Le temps de charge pour une batterie vide est d'environ 3 heures. Pendant la charge, l'indicateur de charge ⑦ sera rouge; une fois que la batterie est pleine, cette lumière s'éteindra.

## Le micro-cravate EX-503XD

Le système PRO-XD est livré avec un micro-cravate conçu sur mesure. Le micro-cravate est omnidirectionnel, alimenté par l'émetteur (via la puissance de plug-in) et dispose d'un connecteur mâle 4 pôles (TRRS) de 3,5 mm. Il est livré avec une attache de bouttonnière ainsi qu'une bonnette anti-vent fixée.

Pour utiliser le micro-cravate avec votre système, il suffit de le brancher dans l'entrée du microphone ⑨ du PRO-XDT. L'EX-503XD peut également être branché directement sur l'entrée du casque d'un appareil mobile si l'utilisateur souhaite enregistrer sans les appareils sans fil. Pour de meilleurs résultats, fixez le micro-cravate sur les vêtements de votre sujet à une distance de 15cm de leur bouche.

Il est à noter que d'autres microphones Azden ou microphones tiers peuvent également être utilisés avec le système PRO-XD. Pour être compatible, ils doivent avoir un connecteur 3.5mm de TRRS. Si votre microphone dispose d'un connecteur 3.5mm TS, vous pouvez utiliser l'adaptateur HX-i TRRS inclus pour le rendre compatible avec l'entrée microphone de l'émetteur.



## L'appairage du PRO-XT et PRO-XDR

L'émetteur et le récepteur de chaque système PRO-XD sont appariés à l'usine, et devraient s'appairer automatiquement à la première utilisation hors de la boîte. Cependant, il peut y avoir des cas où vous devrez appairer manuellement à nouveau les appareils entre eux. Veuillez commencer ces instructions avec les deux appareils complètement hors tensions et entièrement chargés<sup>1</sup>.

1. Démarrez en appuyant sur le bouton d'alimentation du PRO-XDT pour l'allumer. Continuez à tenir le bouton d'alimentation pendant environ cinq secondes pour accéder au mode de synchronisation<sup>2</sup>. Lorsque l'indicateur de signal clignote en vert, cela signifie que l'émetteur est en mode de synchronisation et est prêt à s'appairer avec un récepteur.
2. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation sur le PRO-XDR pour l'allumer. Continuez à tenir le bouton d'alimentation pendant environ cinq secondes pour entrer en mode de synchronisation. L'indicateur de signal sur le récepteur clignote en vert pendant qu'il est en mode de synchronisation. Les indicateurs de signal sur les deux appareils continueront à clignoter en vert dans leur recherche d'un canal de fréquence claire. Une fois appariés, les indicateurs de signal sur les deux appareils seront en vert - sans clignoter.
3. Pour appairer plusieurs récepteurs avec un seul émetteur, complétez l'étape 2 avec tous les récepteurs simultanément.
4. Pour relier l'émetteur et le récepteur de plusieurs systèmes PRO-XD, complétez les étapes 1 et 2 séparément pour chaque appariement. Au moins 4 systèmes PRO-XD peuvent fonctionner simultanément à proximité immédiate dans des conditions optimales<sup>3</sup>.
5. Une fois que le PRO-XT et PRO-XDR sont appariés, ils devraient le rester pour des utilisations ultérieures. L'appairage sera automatique sur les deux appareils étant sous tension.

## Connexion à un appareil photo

Le PRO-XDR est livré avec un sabot de monture classique fixé sur la caméra, permettant une installation facile d'un appareil photo Reflex numérique. Pour installer le récepteur, faites glisser le sabot de monture de la caméra dans la fente d'installation du sabot. Serrez la vis de pression pour fixer le récepteur dans le sabot de monture.

Un câble de sortie audio est inclus avec l'ensemble pour connecter la sortie du microphone du récepteur à l'entrée de 3,5 mm du microphone de votre appareil photo (standard sur la plupart des appareils photo Reflex numériques). Une fois connecté, la plupart des appareils photo détectent automatiquement s'il ya un microphone externe en fonction. Cependant, certaines caméras peuvent exiger que vous sélectionniez manuellement la source audio d'entrée. Assurez-vous de consulter le manuel de votre appareil photo.

Si vous souhaitez brancher la sortie du microphone PRO-XDR dans une entrée XLR microphone à 3 broches, cela peut être fait avec un adaptateur (vendu séparément). Les câbles MX-1 et MX-2 d'Azden peuvent être utilisés à cette fin. Contactez Azden ou un revendeur Azden pour plus de détails.

<sup>1</sup> L'appairage n'est pas possible si l'émetteur ou le récepteur ont une charge de batterie faible. Si l'indicateur d'alimentation est allumé en rouge sur chaque appareil, cela signifie qu'il devra être chargé avant l'accouplement.

<sup>2</sup> Le mode de synchronisation sur l'émetteur et le récepteur durera 12 secondes. Si un appairage réussi n'est pas terminé dans cette période de temps, le mode de synchronisation devra être lancé à nouveau.

<sup>3</sup> Pour l'utilisation de plusieurs systèmes en conditions optimales, la présence de peu ou pas d'autres signaux Wi-Fi ou d'appareils de 2.4GHz à proximité est recommandée.

## Réglage des niveaux d'enregistrement optimum

Si vous êtes en mesure de définir le niveau d'enregistrement du microphone sur votre appareil photo, il est généralement préférable de garder le niveau de gain de la caméra bas et de régler le niveau de sortie du récepteur très haut. En effet, les préamplificateurs, dans la plupart des caméras, ont tendance à être de faible qualité et d'ajouter du bruit à l'enregistrement, si beaucoup de gain est utilisé. La sortie du PRO-XD a été conçue pour fournir un fort signal audio à une caméra, de sorte que les niveaux de gain sur l'entrée microphone de l'appareil ne doivent pas être montés très haut.

Suivez ces étapes pour les niveaux d'enregistrement optimaux:

1. Allumez l'émetteur et branchez le microphone.
2. Allumez le récepteur et assurez-vous qu'il est apparié à l'émetteur. Appuyez sur le bouton plus (+) sur le contrôle du volume 6 fois pour régler le volume de sortie au maximum.
3. Sur votre appareil photo, allez dans les réglages de gain du microphone. Comme vous parlez dans le microphone pour tester les niveaux, observez les compteurs audio et réglez le niveau de gain de la caméra afin que vos pics audio soient légèrement en dessous du niveau de sortie maximum (évitant la distorsion) Si vous êtes en mesure de surveiller l'audio de votre appareil photo avec un casque, écoutez pour vous assurer qu'aucune distorsion n'est audible.
4. Si vous avez réduit le gain du microphone de la caméra autant que possible et que vous entendez toujours de la distorsion sonore, appuyez sur le bouton moins (-) sur le contrôle du volume du récepteur jusqu'à ce que l'audio n'ait plus de distorsion.

## Connexion à un appareil mobile

Le PRO-XD fait partie de la sous-marque Azden i-Coustics®, un groupe de produits audio qui sont compatibles avec les téléphones intelligents et les tablettes. Le système PRO-XD est livré avec un câble adaptateur (HX-i) qui permet au câble de sortie audio d'être branché à l'entrée du casque d'un appareil mobile. L'adaptateur HX-i est compatible avec les modèles actuels du iPhone et iPad, les téléphones Samsung Galaxy et les tablettes, ainsi que beaucoup d'autres téléphones mobiles populaires et les tablettes Android. Pour une liste plus complète des produits compatibles Azden i-Coustics®, visitez [www.azden.com/i-coustics](http://www.azden.com/i-coustics).

Comment se connecter à un appareil mobile:

1. l'extrémité mâle du câble adaptateur HX-i dans votre appareil mobile. Si votre appareil est à l'intérieur d'un boîtier, il se peut que vous deviez le retirer afin d'établir une connexion complète.
2. Branchez une extrémité du câble de sortie audio inclus dans l'extrémité femelle du câble HX-i.
3. Branchez l'autre extrémité du câble de sortie audio dans la SORTIE MIC du récepteur PRO-XDR.

## Enregistrement audio/vidéo

Vous serez en mesure d'enregistrer de l'audio sans fil de la PRO-XD en utilisant les applications natives d'enregistrement vidéo/audio disponibles dans les deux systèmes d'exploitation de iOS et Android. La plupart des applications tiers de vidéos et d'enregistrement audio fonctionneront aussi bien, mais la compatibilité ne peut être garantie.

## Connexion à un ordinateur

La plupart des ordinateurs modernes comprennent un certain type d'entrée de microphone pour brancher un microphone externe. Certains modèles d'ordinateurs intègrent le même type d'entrées de casque trouvé sur les téléphones intelligents et les tablettes (soit une sortie de haut-parleur et une entrée micro avec une prise TRRS intégrée). Dans ce cas, le PRO-XD peut être connecté à un ordinateur de la même manière qu'il est connecté à un appareil mobile (décrit ci-dessus).

Certains autres modèles informatiques utilisent encore une entrée dédiée au microphone de 3.5mm; le même qui se trouve généralement sur un appareil photo Reflex numérique. Dans ce cas, la connexion à un ordinateur sera la même que la connexion à un appareil photo Reflex (décrite précédemment). Veuillez consulter le manuel de votre ordinateur pour discerner quel type d'entrée du microphone il comporte ou si elle en a une.

Il se peut aussi que vous ayez besoin d'ajuster manuellement les paramètres audio du système d'exploitation de votre ordinateur et/ou modifier les préférences sonores du logiciel d'enregistrement que vous utilisez afin d'utiliser un microphone externe. Veuillez consulter le manuel de votre système informatique/d'exploitation, ainsi que le manuel de votre logiciel, pour déterminer les paramètres audio appropriés pour l'utilisation d'un microphone externe.

## Utilisation de l'entrée AUX

Une caractéristique unique de l'émetteur PRO-XDT est l'inclusion d'une entrée auxiliaire stéréo de 3,5 mm. Cette entrée est destinée à un signal de niveau ligne et ne fonctionnera pas avec des microphones (pour utiliser un microphone, branchez-le dans l'ENTRÉE MIC de l'émetteur). Pour utiliser l'entrée auxiliaire, appuyez sur le bouton de sélection d'entrée sur le côté avec les lettres «AUX IN» ou dans le centre afin de l'incorporer avec l'entrée micro.

L'entrée auxiliaire peut être utilisée pour accepter tous les signaux de niveau de ligne et de les transmettre de façon sans fil par le biais du stéréo vers le récepteur. Le récepteur émet également ce signal en mode stéréo (si un câble de sortie stéréo est utilisé) via la sortie du microphone du récepteur. Pour enregistrer ce signal en mode stéréo, l'appareil d'enregistrement doit également être en mesure d'accepter un signal stéréo (les appareils mobiles, par exemple, n'enregistrent qu'en mode mono via une entrée casque TRRS),

Il existe une multitude d'utilisations possibles pour l'entrée auxiliaire, mais une telle utilisation pourrait être de relier la sortie d'un mélangeur multi-canal, permettant ainsi d'envoyer un mixage de stéréo sans fil de 2 microphones ou plus vers le récepteur.

## Batterie interne et chargement

L'émetteur PRO-XDT et le récepteur PRO-XDR ont tous les deux une batterie rechargeable au lithium-ion interne. Les deux appareils se chargent via le port mini-USB situé en bas. Vous pouvez utiliser le câble USB fourni et l'adaptateur CA pour recharger les appareils. La charge peut également être faite avec un câble de parti tiers et un adaptateur CA, ou en connectant les appareils à un port USB d'ordinateur standard.

La durée totale de pleine charge pour l'un ou l'autre appareil est d'environ 3 à 3,5 heures. La durée de fonctionnement maximale à partir d'une batterie complète de l'émetteur est d'environ 11 heures, tandis que pour le récepteur, cela fera environ 16 heures. Il est également possible de faire fonctionner le récepteur et l'émetteur pendant la charge.

## Bouton de réinitialisation

L'émetteur et le récepteur disposent d'un bouton de réinitialisation encastré, situé à l'arrière. Le bouton de remise à zéro agit comme une sauvegarde à la fonction "arrêt" du bouton d'alimentation. Dans le cas où l'autre appareil ne répond pas, le bouton de remise à zéro peut être utilisé pour éteindre l'appareil. Pour utiliser le bouton de remise à zéro, l'appareil doit être mis sous tension. Appuyez sur le bouton de remise à zéro à l'aide d'un objet rigide et mince comme un trombone; appuyez et maintenez pendant 1 seconde, puis relâchez. L'appareil sera mis hors tension et devra être mis en marche à nouveau.

## 8 conseils pour obtenir les meilleurs résultats

1. Pour chaque utilisation du PRO-XD, soyez certain de commencer avec les deux appareils à pleine charge.
2. Positionnez l'émetteur et le récepteur avec aussi peu d'obstacles physiques entre eux que possible. Une ligne de visée claire est toujours préférable.
3. Le corps humain est un absorbeur efficace des signaux 2.4GHz. Gardez cela à l'esprit en choisissant où attacher l'émetteur ou où installer le récepteur. D'attacher l'émetteur dans le dos d'une personne ou de le placer dans une poche arrière, par exemple, peut réduire la portée du système.
4. Lorsque vous utilisez le PRO-XD avec un appareil photo, réglez le niveau du récepteur de volume à son maximum, puis réduisez le gain de la caméra pour obtenir un fort signal audio sans surcharger l'appareil. Si la réduction supplémentaire du gain est encore nécessaire, baissez le volume sur le récepteur jusqu'à ce que les niveaux soient optimisés. En général, il est préférable d'engager le préampli sur l'appareil photo aussi peu que possible.
5. Le système PRO-XD fonctionnera de manière fiable à une distance allant jusqu'à 35 mètres (ou peut-être beaucoup plus) dans des conditions optimales. Cependant, ses performances sur de longues distances dépendent fortement de l'environnement Wi-Fi et de la ligne de visée claire.
6. Le système PRO-XD fonctionnera de manière fiable à une distance allant jusqu'à 35 mètres (ou peut-être beaucoup plus) dans des conditions optimales. Cependant, ses performances sur de longues distances dépendent fortement de l'environnement Wi-Fi et de la ligne de visée claire.
7. Des environnements Wi-Fi encombrés peuvent rendre difficile pour le PRO-XD de trouver un canal clair sur lequel se connecter. Un environnement Wi-Fi encombré limitera également le nombre de systèmes PRO-XD qui peuvent être utilisés simultanément dans la même zone. Tenez compte de ces limitations au moment de choisir votre emplacement.
8. Lorsque vous rencontrez des problèmes de connectivité, désactivez tous les périphériques sans fil 2.4GHz inutiles dans la région, si possible. Cela inclut des appareils tels que les routeurs, les points chauds, les appareils Bluetooth, les ordinateurs, les téléphones cellulaires (mode avion utilisation), etc.

## SPECIFICATIONS

### PRO-XD

Fréq. fonctionnement: bande ISM 2,4 GHz  
Plage dynamique: 90 dB  
Signal-au-bruit: 80 dB  
Plage de fonctionnement: 35m typique; jusqu'à 120 m dans des conditions idéales.  
Fréq. réponse: 20Hz - 20kHz,  $\pm$  1dB  
Échantillonnage numérique: 48kHz / 16bit  
Latence du système: 14ms  
Durée de vie de la batterie: 300 cycles  
Type de batterie: Lithium-ion  
Alimentation: USB 5V  
Garantie: 2 ans de garantie limitée  
Accessoires: câble de sortie audio, TRRS, adaptateur, Câble mini-USB vers USB-A, adaptateur secteur, une attache de boutonnière.

Puissance de sortie RF: 10mW  
Entrée mic:  $\Phi$ 3.5 mm TRRS mono  
Entrée Aux:  $\Phi$ 3.5mm stéréo, niveau ligne  
Impédance d'entrée: Mic : 2.2k $\Omega$ ; Aux : 10k $\Omega$   
Entrée max: 300 mV RMS  
Autonomie de la batterie: 11 heures  
Temps de charge batterie: 3 heures 30 min  
Dimensions: 48x79x14mm (W / H / D)  
Poids: 62 g

### MICROPHONE (EX-503XD)

Élément mic: Condensateur électret  
Courbe de réponse polaire: Omnidirectionnelle  
Fréq. réponse: 30Hz - 20kHz  
Sensibilité: -46 dB à 1 kHz (0dB = 1V / Pa)  
Impédance: 2.2k $\Omega$  (à 1kHz)  
Alimentation: Plug-in courant continu 1-10V  
Type de connecteur: TRRS  $\Phi$ 3.5 mm  
Longueur du fil: 105cm

### RÉCEPTEUR (PRO-XDR)

Puissance de sortie RF: 10mW  
Niveau de sortie maximale: -14 dBV  
Sortie mic:  $\Phi$ 3.5 mm double mono/stéréo  
Sortie de casque:  $\Phi$ 3.5mm stéréo  
Impédance de sortie: Mic : 600 $\Omega$ ; Casque : 16 $\Omega$   
Autonomie de la batterie: 16 heures  
Temps de charge batterie: 3 heures  
Dimensions: 48x79x14mm (W/H/D)  
Poids: 68 g

### ÉMETTEUR (PRO-XDT)

## Inscrivez-vous pour votre garantie de 2 ans

Félicitations pour votre achat du système de microphone numérique sans fil PRO-XD. Le PRO-XD est couvert par une garantie limitée de deux (2) ans, à compter de la date d'achat originale par l'utilisateur final. L'inscription est obligatoire pour que cette garantie soit valide. L'inscription peut être complétée à tout moment dans les deux ans à compter de la date d'achat. Pour enregistrer ce produit, veuillez visiter le site web à [warranty.azden.com](http://warranty.azden.com).

### Garantie limitée de deux ans d'Azden

Azden Corporation warrants, to the first purchaser, that the Azden brand product purchased is free from defects in material and workmanship. Azden's sole obligation under this warranty shall be to provide, without charge, repair or replacement (at Azden's sole discretion), within two years from the date of purchase. A dated receipt is required to establish the date of purchase and registration is required to receive warranty service under this two year limited warranty. The cost to ship a failed product to and from Azden or to its dealer shall not be covered by this warranty.

Cette garantie est la seule et unique garantie expresse donnée par rapport au produit et toutes les autres garanties, explicites ou implicites, sont exclues par les présentes. Ni Azden, ni le distributeur qui vend ce produit, est responsable des dommages indirects, accidentel ou consécutifs.

Cette garantie ne couvre aucun défaut, dysfonctionnement ou défaillance causés par une mauvaise utilisation, d'abus, d'un accident, acte de Dieu, branchement défectueux, une modification non autorisée, ou pour avoir connecté ce produit à un équipement pour lequel ce produit n'est pas destiné ou de l'équipement associé défectueux.

Tous les détails concernant cet accord de garantie peuvent être trouvés en visitant [www.azden.com/warranty](http://www.azden.com/warranty).

---

#### Customers in the Asian and Oceania markets contact:

Azden Corp., 1-12-17 Kamirenjaku Mitaka-shi, Tokyo, 181-8533 Japan  
phone - 81-1-422-55-5115 (Japan) • fax - 81-1-422-55-0131 (Japan)  
[www.azden.co.jp](http://www.azden.co.jp) • email - [sales@azden.co.jp](mailto:sales@azden.co.jp)

---

#### Customers in the North/South American and European markets contact:

Azden Corp., 200 Valley Rd. Ste 101, Mt. Arlington, NJ 07856  
phone - +1 973.810.3070 • fax - +1 973.810.3076  
[www.azden.com](http://www.azden.com) • email - [sales@azden.com](mailto:sales@azden.com)